

**Evaluation des compétences en lecture
fin 4ème SEGPA
dans le cadre d'un Diagnostic des Modes d'Appropriation de l'Écrit (DMA)**

Collège :
Nom et prénom :
Date de naissance :

1^{ère} partie : interprétation des supports variés d'écrits

Prise en compte des éléments écrits	a ; c ; k	/ 3 points
Efficacité des procédures d'identification des mots	b ; d ; e ; g ; h	/ 5 points
Compréhension du document	f ; i ; j ; l	/ 4 points
total		/12 points

2^{ème} partie : identification des mots et des pseudo-mots

Type de traitement		
	Voie d'assemblage	/ 6 points
	Mots réguliers	/ 6 points
	Voie d'adressage	/ 6 points
Identification par signalement		/ 3 points
total		/ 21 points

3^{ème} partie : compréhension de lecture

total questionnaire	/ 17 points
TOTAL	/ 50 points

Synthèse de l'entretien métacognitif et fréquentation de l'écrit ; commentaires éventuels :

1^{ère} partie : interprétation de supports variés d'écrits

A – photographie du laboratoire ; recueil des données

1 – Qu'y a-t-il sur cette photographie ?

.....

Comment as-tu fait pour le savoir ? Peux-tu me le montrer ?

.....

le cas échéant, le relancer avec des questions en « comment ? »

2 – lecture du mot « laboratoire »

- utilise spontanément le mot (et non pas uniquement les indices)
- Lecture instantanée
- Lecture segmentée
 - directement
 - avec confusion

a - utilise spontanément le mot

1 point

b - lecture instantanée

1 point

B- panneaux directionnels ; recueil des données

1 – Tu veux acheter de la viande, montre-moi dans quelle direction tu pars ?
Peux-tu me montrer où c'est écrit ?

.....

2 – Lorsque tu regardes les panneaux, tu vois aussi une plaque de rue. Qu'est-ce qui est écrit dessus ?

- SQUARE
 - oralisation correcte
- DAURUPAN
 - lecture segmentée
 - directement
 - avec confusion

c - « boucherie » : reconnaissance du mot **1 point**

d - « square » :oralisation correcte **1 point**

e - « daurupan » : oralisation correcte **1 point**

C- bon de garantie

1 – Peux-tu me dire ce qu'est ce document ?

.....
.....

Observables : stratégie générale de lecture ; efficacité des procédures d'identification des mots ; nature des erreurs ; compétences en compréhension de documents

2 – Comment as-tu fait pour savoir ce que c'est ?

Si il n'a pas répondu au -1-, lui montrer où il peut trouver la réponse.

.....
.....

Observables : nature des informations prises en compte

f- emplacement du titre « bon de garantie »	1 point
g - « bon » : oralisation correcte	1 point
h - « garantie » : oralisation correcte	1 point

3 – A quoi sert ce document ?

.....
.....

Attendus : explication de ce qu'est un bon de garantie ; si nécessaire, aider par la re-formulation à la compréhension

i - fonction du document	1 point
---------------------------------	----------------

4- Quel est l'objet garanti ? Comment le sais-tu ?

.....
.....

j - trouve le bon objet garanti	1 point
--	----------------

5 – Le bracelet de la montre de Monsieur Dupont a été cassé. La réparation est-elle couverte par la garantie ?

.....
.....

Observables : repérage dans l'organisation du document (date, « sauf bracelet de montre »)

k - met en place des stratégies de recherche	1 point
l - trouve la bonne réponse	1 point

2^{ème} partie : identification de mots et de pseudo-mots : le ZELORUK**A - Données par type probable de traitement de l'écrit****1 – lecture à voix haute**

- Donner le document à l'élève ; lui laisser le temps de l'appropriation
- Dire : « Il s'agit d'une carte de restaurant, plus précisément d'une crêperie. Peux-tu me dire :
 - Comment s'appelle cette crêperie ?
 - Dans quelle ville se trouve-t-elle ? »
- Montrer la page « menu » et demander :
 - Peux-tu lire à voix haute ce menu ? Commence par le mot « crêpes ».
- Préciser : « Il y a des mots qui vont te sembler étranges, c'est normal. Certains mots ont été inventés par le restaurateur car sa crêperie est basée sur une légende. Lis-les comme tu penses qu'ils doivent être lus. »

2 – signalement

- Peux-tu me montrer sur le « menu » où sont marqués les mots :
 - confiture
 - pounival
 - montagnard

Barrer les mots ou pseudo-mots qui n'ont pas été oralisés correctement

Identification par voie d'assemblage	Traitement des mots réguliers	Identification par voie d'adressage	Identification par signalement
zéloruk	farine	montagnard	confiture
ripuve	sec	lard	pounival
moze	confiture	avocat	montagnard
pounival	rouge	merveilleux	
naque	caramel	parfum	
maroupe	banane	rhum	
/ 6 points	/ 6 points	/ 6 points	/ 3 points
Total pour l'oralisation / 18 points			Total pour le signalement / 3 points
Total pour la production en lecture			/ 21 points

B – entretien métacognitif

- consigne : « on va revenir sur quelques uns des mots. Attention, c'est un exercice difficile ; il va falloir que tu me dises ce que tu as pensé dans ta tête entre le moment où tu as vu ce mot et le moment où tu l'as dit. »
- Montrer le mot : NAQUE, puis, FROMAGE

mots sur lesquels on revient	commentaires de l'élève	description des difficultés, des procédures de d'identification du mot
NAQUE		
FROMAGE		

C – entretien : fréquentation de l'écrit

Fréquentation de l'écrit

- Est-ce que chez toi, ou à l'extérieur, il t'arrive de lire ?

.....

- Qu'est-ce que tu lis ?

.....

Confiance en soi

- Penses-tu que tu sais bien lire ?

.....

- Comment le sais-tu?

.....

- As-tu déjà constaté que tu fais des progrès en lecture ?

.....

- D'après toi, ça vient de quoi ?

.....

- Qu'est-ce que tu aimerais lire et que tu ne lis pas ?

.....

- Pourquoi ne le fais-tu pas ?

.....

CRITERES	- -	-	+	++
Décrit ses difficultés				
Décrit des procédures				
Attribue ses progrès à une action propre				
Attribue ses progrès à une action extérieure				
A confiance en lui				

COMMENTAIRES :

3^{ème} partie : compréhension en lecture ; lecture de la légende**A - Questionnaire de lecture ; recueil des données**

Consigne : « Voici un texte que les gens peuvent lire en attendant que quelqu'un vienne prendre la commande. Est-ce que tu peux lire ce texte (à voix haute ou à voix basse, comme tu veux). Après, je te poserai des questions. Prends le temps qu'il faut pour lire et tu me dis quand tu as fini. Tu pourras garder le texte devant toi quand je te poserai des questions. »

questions	cotation	réponses de l'élève
1 - Dans quelle ville se déroulaient les fêtes ?	Réponse correcte /1	
2 - Les fêtes avaient-elles lieu le jour ou la nuit ? Comment le sais-tu ?	Réponse correcte /1 Explicitation correcte /2	
3 - Pour qui la jeune fille a-t-elle préparé des crêpes ?	Réponse correcte /1	
4 - Le texte dit : « une belle jeune fille prépara une délicieuse pâte à crêpes. » Que veut dire « délicieuse » ?	Réponse correcte /1	
5 - Le jeune homme fit sauter les crêpes une pièce d'or dans la poche. Vrai ou Faux ? Comment le sais-tu ?	Réponse correcte /1 Explicitation correcte /1	
6 - Les amoureux ont-ils découvert un trésor dans le jardin du jeune homme ou de la jeune fille ? Comment as-tu fait pour comprendre ?	Réponse correcte /1 Explicitation correcte /2	

<p>7 - Le texte dit : « un trésor enfoui dans le jardin. » Que veut dire « enfoui » ?</p>	<p>Réponse correcte /1</p>	
<p>8 - Le texte commence par : « Il existe de nombreuses coutumes ». Que veut dire « coutume »?</p>	<p>Réponse correcte /2</p>	
<p>9 - La coutume dont il est question dans le texte existe-t-elle encore aujourd'hui à Ripuve ? Comment as-tu fait pour savoir qu'elle existe encore ?</p>	<p>Réponse correcte /1 Explication correcte / 2</p>	
<p>TOTAL</p>	<p>/ 17</p>	